

**plantronics®**

**FÅ MERE  
AT VIDE**

**K100™ Bluetooth® speakerphone til bilen**

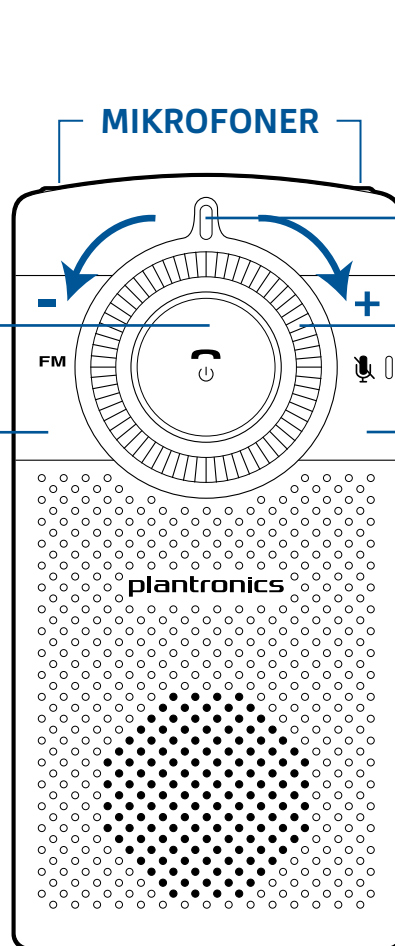
# SE GODT EFTER

## MULTIFUNKTIONSKNAP

- Tænd eller sluk (tryk i 3-4 sekunder)
- Besvar et opkald, eller afslut det (1 tryk)
- Genopkald (2 tryk)
- Overfør lyd til/fra telefon under opkald (tryk i 3 sekunder)
- Afvis et opkald (tryk på og hold nede, indtil du hører en enkelt tone)
- Start stemmestyrket opkald (tryk i 2 sek., indtil en anden tone høres)
- Aktiver manuel parring (i slukket tilstand - tryk og hold nede, indtil LED blinker rød/blå)
- Genopret tabt Bluetooth-forbindelse (1 tryk)
- Aktiver/deaktiver indikator for mistede opkald (1 tap)

## FM-KNAP

- FM-transmission til eller fra (tryk 2 til 4 sekunder, og slip, når du hører et bip)
- Find FM-kanal (Tryk og hold nede, indtil stationen meddeles)
- Stil ind på en ledig kanal i nærheden (tryk for at øge, tryk to gange for at reducere)



## LED

- Opladning (konstant rød)
- Tænder eller slukker (2 blå eller røde blink)
- FM-transmission (2 lilla blink)
- Mistet opkald (1 lilla blink)
- Parringstilstand (røde/blå blink)

## VOLUMENHJUL

- Skru op for volumen (drej med uret)
- Skru ned for volumen (drej mod uret)

## KNAPPEN LYDLØS

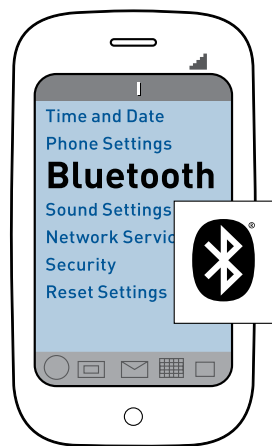
- Lydløs til eller fra (1 tryk)
- Nattilstand: LED tændt eller slukket (tryk 2 sekunder, indtil tonen høres)

## MIKRO-USB-OPLADNINGSPORT

- Med mikro-USB eller biloplader: 2,5 timer (100% opladning)
- Bedste ydeevne ved fuld opladning

Vær på den sikre side! Læs sikkerhedsvejledningen for oplysninger om vigtige sikkerhedsinstruktioner, opladning, batteri og myndighedskrav, før du anvender din nye speakerphone.

# OPRET FORBINDELSE TIL DIN TELEFON



## 1. KLAR

Aktiver Bluetooth-funktionen på din telefon. Brug derefter telefonens indstillinger til at tilføje/søge/finde nye Bluetooth-enheder.

**iPhone:** Settings > General > Bluetooth > On (Indstillinger > Generelt > Bluetooth > Til) (starter søgning efter enheder)

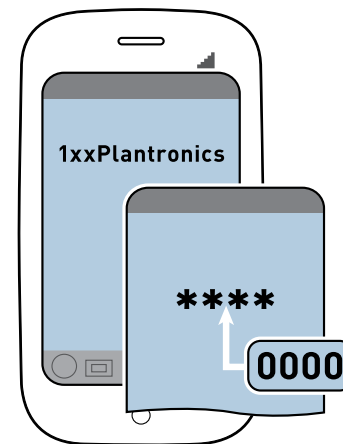
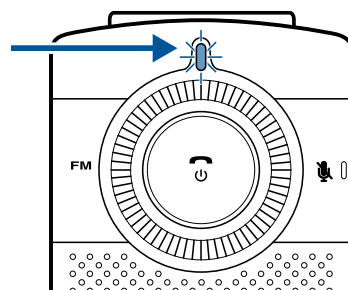
BlackBerry®-smartphone:

**Settings/options > Bluetooth:On > Search for devices.** (Indstillinger > Bluetooth: Til > Søg efter enheder).



## 2. PARAT

**Første gang:** Aktiver Bluetooth-parringstilstanden, mens speakerphonen er slukket, ved at trykke på multifunktions-knappen nede for at tænde for speakerphonen. LED-indikatoren blinker rødt/blåt for at indikere parringstilstand.



## 3. TILSLUT

Vælg "PLT\_K100" fra listen over Bluetooth-enheder, der vises på din telefon.

Hvis telefonen beder om en adgangskode, skal du indtaste fire nuller (0000). Du får muligvis vist \*\*\*\* på skærmen.

Nogle telefoner beder om bekræftelse på forbindelsen efter parring.

Speakerphone-indikatoren holder op med at blinke rødt/blåt, når din telefon er blevet parret/forbundet.

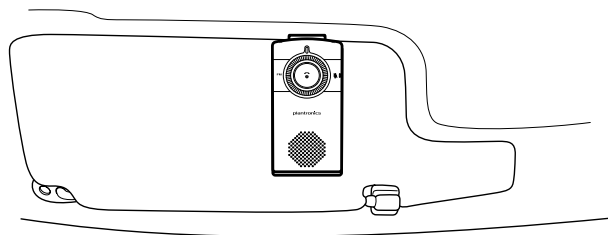
"Parring" er den proces, der opretter forbindelse mellem din speakerphone og din telefon. Du kan parre flere telefoner, men kan kun have én aktiv telefon ad gangen.

# HØR OPKALD GENNEM BILENS HØJTTALERE

Du kan lytte til opkald gennem dine højttalere i bilen ved at overføre lyden fra din speakerphone til en ledig FM-kanal mellem 88,1 og 107,9 MHz.

Hvis din telefon er A2DP-aktiveret, kan du også høre streamet lyd som GPS-instruktioner og musik via dine bilhøjttalere.

Vi anbefaler, at du overfører lyd til en FM-kanal, inden du begynder at køre, og at du regelmæssigt rydder en forudindstillet kanal på dit anlæg.



Foreslået placering

## 1. KLAR

Sørg for, at din telefon og din speakerphone er tændt og forbundet.

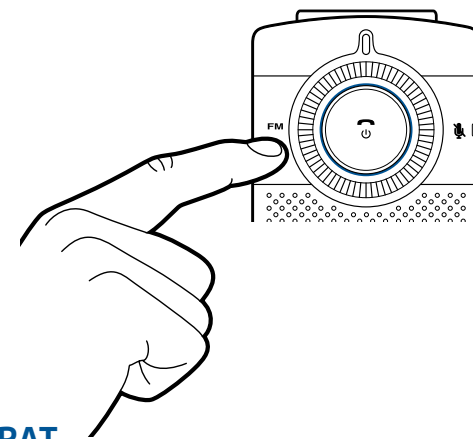
## 3. TILSLUT

Indstil din radio til den meddelte FM-kanal manuelt. Hvis denne kanal bruges af en radiostation, skal du trykke på FM-knappen for at høre en anden kanalindstilling. Indstil radioen til den nye kanal. Du er nu klar til sende opkald og streaming af lyd som f.eks. GPS-vejbeskrivelser fra din telefon til dine højttalere i bilen.

Du kan også indstille din radio på en ledig kanal med en af slutdecimalerne 1, 3, 5, 7, 9 og mellem 88,1 og 107,9 MHz. Indstil derefter speakerphonen til den samme kanal ved hjælp af FM-knappen (tryk for at øge, tryk to gange for at reducere).

Hvis en radiostation pludselig overtager FM-kanalen, skal du trykke på FM-knappen i 2 til 4 sekunder (slip, når du hører et bip) for at omdirigere lyden tilbage til speakerphonen.

**BEMÆRK** FM-transmissionstilstanden slås automatisk fra, hvis der ikke sendes nogen lyd (opkald eller musik/GPS) i mere end 1 minut. Når det sker, hører du muligvis summen/støj gennem bilens højttalere. FM-transmitteren genopretter automatisk forbindelsen, når lydenheden aktiveres igen.



## 2. PARAT

Tryk på FM-knappen for at gå i FM-transmissionstilstand. En af ni forudindstillede FM-kanaler meddeles.

# LYT TIL STEMMEN

Denne speakerphone meddeler forskellige statusalarmer, når du tænder/slukker, er ved at løbe tør for taletid eller mister/genopretter Bluetooth-forbindelsen til din telefon.

<b>HVAD DU VIL HØRE</b>	<b>HVAD DET BETYDER</b>	<b>NÅR DU VIL HØRE DET</b>
<b>Power on</b>	<b>Tændt</b>	Efter tryk på multifunktionsknappen i 3 til 4 sekunder
<b>Power off</b>	<b>Slukket</b>	Efter tryk på multifunktionsknappen i 3 til 4 sekunder
<b>Battery low</b>	<b>Lavt batteriniveau</b>	Når der er mindre end en time tilbage, før batteriet skal genoplades
<b>Pairing</b>	<b>Parring</b>	Mens speakerphone og telefon forsøger at foretage parring/oprette forbindelse
<b>Pairing incomplete</b>	<b>Parring ikke fuldført</b>	Efter at speakerphone og telefon uden held har prøvet at foretage parring
<b>Lost connection</b>	<b>Tabt forbindelse</b>	Når telefon og speakerphone har mistet Bluetooth-forbindelsen
<b>Call terminated</b>	<b>Opkald afsluttet</b>	Efter afslutning af et opkald eller ved brug af funktionen til at ringe tilbage via visuel voice mail
<b>Volume maximum</b>	<b>Maksimal volumen</b>	Når den højeste lydindstilling er nået
<b>Connected</b>	<b>Tilkoblet</b>	Når speakerphonen tændes, eller ved genoprettelse af Bluetooth-forbindelse
<b>Mute on</b>	<b>Lydløs aktiveret</b>	Efter tryk på knappen Lydløs
<b>Mute off</b>	<b>Lydløs deaktiveret</b>	Efter tryk på knappen Lydløs i lydløs tilstand
<b>FM on channel XX.X</b>	<b>FM til – kanal XX.X</b>	Efter tryk på FM-knappen, slås FM-transmission til, og en stemme meddeler, hvilken radiostation aktuelt er stillet ind på
<b>FM channel XX.X</b>	<b>FM-kanal XX.X</b>	Når du har trykket på FM-knappen og holdt den nede, meddeler en stemme, hvilken kanal der nu bruges
<b>FM off</b>	<b>FM fra</b>	Efter tryk på FM-knappen i tændt tilstand for at slå transmissionen fra

# TIPS

## Hold øjnene på vejen:

Knapperne er nemme at finde med fingerspidserne, uden at du behøver kigge efter dem.

Inden du begynder at køre, er det en god ide at prøve at røre ved knapperne, så du kender dem og kan holde øjnene på vejen, når du modtager et opkald.

- Det takkede volumen hjul er nemt at føle sig frem til.
- Multifunktionsknappen befinder sig inde i hjulet.
- Knappen Lydløs har en fremspringende tak.

## Undgå et dødt batteri:

Husk at slukke for speakerphonen, når du forlader bilen. Hvis du glemmer det, slukker speakerphonen automatisk efter 90 minutter, hvor der ikke har været aktiv forbindelse.

## Beskyt din hørelse:

Du kan justere lyden hurtigere ved at dreje hurtigere på volumen hjulet. Hvis du kun vil justere lyden en lille smule, skal du dreje langsomt på volumen hjulet.

## Nem forbindelse:

Når der tændes for speakerphonen, søger den efter den sidst forbundne telefon.

## Slå LED-indikator til eller fra:

For at opnå behagelig natkørsel kan du slå indikatorerne til eller fra ved at trykke på knappen Lydløs og holde den nede i 2 sekunder, indtil du hører en tone.

## Lyt til stemmen (kun på engelsk):

Denne speakerphone kommer med forskellige statusalarmer, når du tænder/slukker, mister/genopretter Bluetooth-forbindelsen til din telefon eller skifter FM-kanal.

## Lyd bedst muligt:

Sæt speakerphonen fast på din blændskærm med clipsen der, hvor de to mikrofoner, der sidder øverst på enheden, kan komme tættest på dit ansigt, så du kan tale i et almindeligt tonefald og stadig blive hørt.

# SPECIFIKATIONER

<b>Taletid</b>	Op til 17 timer
<b>Standbytid</b>	Op til 15 dage
<b>Rækkevidde</b>	Op til 10 meter (33 fod) fra telefonen
<b>Speakerphone vægt</b>	92 gram
<b>Speakerphone mål</b>	120 x 60 x 16,5 mm (uden clips)
<b>Opladning</b>	Mikro-USB-stik
<b>Batteritype</b>	Genopladeligt litium-ion-polymer, kan ikke udskiftes
<b>Opladningstid (maks.)</b>	2,5 timer giver fuld opladning
<b>Strøm specifikationer</b>	5V DC - 500 mA
<b>Bluetooth-version</b>	2,1 med EDR og eSCO
<b>Bluetooth-profiler</b>	Håndfri (HFP) 1,5, Headset (HSP) 1,1 og Advanced Audio Distribution (A2DP)
<b>Betjenings-, opbevarings- og opladningstemperatur</b>	-10°C – 50°C (14°F – 122°F)

# BRUG FOR MERE HJÆLP?

**en**

Plantronics Ltd  
Wootton Bassett, UK  
Tel: 0800 410014

**ar**

منطقة الشرق الأوسط  
لمزيد من المعلومات:  
+44 (0)1793 842443\*

**cs**

Czech Republic  
+44 (0)1793 842443\*

**da**

Danmark  
Tel: 80 88 46 10

**de**

Plantronics GmbH  
Hürth, Deutschland  
Kundenservice:  
Deutschland 0800 9323 400  
Österreich 0800 242 500  
Schweiz 0800 932 340

**el**

Για περισσότερες  
πληροφορίες:  
+44 (0)1793 842443\*

**es**

Plantronics Iberia, S.L.  
Madrid, España  
Tel: 902 41 51 91

**fi**

Finland  
Tel: 0800 117095

**fr**

Plantronics Sarl  
Noisy-le-Grand  
France  
Tel: 0800 945770

**ga**

Plantronics BV  
Regus House  
Harcourt Centre  
Harcourt Road  
Dublin 2, Ireland  
Service ROI: 1800 551 896

**he**

למידע נוסף, בקר באתר:  
+44 (0)1793 842443\*

**hu**

További információk:  
+44 (0)1793 842443\*

**it**

Plantronics Acoustics  
Italia Srl, Milano, Italia  
Numero Verde: 800 950934

**nl**

Plantronics B.V.  
Hoofddorp, Nederland  
NL 0800 7526876  
BE 0800 39202  
LUX 800 24870

**no**

Norge  
Tel: 80011336

**pl**

Aby uzyskać więcej informacji:  
+44 (0)1793 842443\*

**pt**

Portugal  
Tel: 0800 84 45 17

**ro**

Pentru informații  
+44 (0)1793 842443\*

**ru**

Дополнительная  
информация:  
+44 (0)1793 842443\*

**sv**

Sverige  
Tel: 0200 21 46 81

**tr**

Daha fazla bilgi için:  
+44 (0)1793 842443\*

\*Support på engelsk

[www.plantronics.com](http://www.plantronics.com)



# BRUG FOR MERE HJÆLP?

**Se sikkerhedsoplysninger i**  
den separate brochure "For din egen sikkerhed"

**Oplysninger om 2 års begrænset garanti:**  
[www.plantronics.com/warranty](http://www.plantronics.com/warranty)

Plantronics B.V.  
Scorpius 140  
2132 LR Hoofddorp  
Netherlands  
[www.plantronics.com](http://www.plantronics.com)

© 2010 Plantronics, Inc. Alle rettigheder forbeholdes. Plantronics, og K100 er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende Plantronics, Inc. Bluetooth-ordmærket og -logoer ejes af Bluetooth SIG, Inc. og bruges af Plantronics, Inc. under licens. iPod er et varemærke tilhørende Apple, Inc., som er registreret i USA og andre lande. BlackBerry tilhører Research In Motion Limited og er registreret i USA og kan være patentanmeldt eller registreret i andre lande. Plantronics, Inc støttes eller sponsoreres ikke af Research In Motion Limited og er ikke tilknyttet eller på anden vis autoriseret af Research In Motion Limited  
AM84444-11 (11/10)



**EEE Yönetmeliğine Uygundur**